



Gemeinderat

Gemeinderatssitzung vom 12. April 2018, 15 Uhr, Rathaus

Traktanden

1. Protokoll der Sitzung vom 8. März 2018
2. Botschaft Masterplan Sport- und Eventanlagen Obere Au - Mühlbachverlegung mit ökologischer Aufwertung
3. Auftrag FDP-Fraktion und Mitunterzeichnende betreffend Abänderung des Baugesetzes der Stadt Chur; Bericht
4. Auftrag SVP-Fraktion betreffend Erhöhung des Selbstfinanzierungsgrades auf 80%; Bericht
5. Interpellation SP-Fraktion und Mitunterzeichnende betreffend Baukartell Graubünden: Preisabsprachen auch auf unsere Kosten?; Antwort
6. Interpellation Oliver Hohl zur Entschädigung der WSC an die Stadt Chur; Antwort
7. Fragestunde vom 12. April 2018 gemäss Art. 61 Geschäftsordnung (bei Bedarf)

Die Unterlagen zur Sitzung können unter www.chur.ch (Politik & Verwaltung → Gemeinderat → Sitzungen) heruntergeladen werden.

Die Sitzung ist öffentlich!

Einwohnerdienste

Meldevorschriften

Meldepflichtige Schritte, die gestützt auf das kantonale Gesetz über die Einwohnerregister (Einwohnerregistergesetz, ERG) innerhalb von 14 Tagen zu erledigen sind:

Zuzug

Die Ausweisschriften sind zu hinterlegen bzw. vorzuweisen.

Schweizerische Staatsangehörige:

- Heimatschein oder Wohnsitzausweis (Heimatausweis)
- Familienausweis/Familienbüchlein (Kopie)

Ausländische Staatsangehörige:

- Pass oder Identitätskarte
- Ausländerausweis
- Gesuch Ausländerbewilligung oder Zusage zum Aufenthalt
- Passfoto bzw. Unterlagen gemäss kantonalen und eidgenössischen Vorschriften



Der Tier- und Freizeitpark Chur hat seit dem 21. März wieder mittwochs bis sonntags geöffnet. Foto mc

– Versicherungsnachweis einer schweizerischen Krankenkasse

Bei der Anmeldung sind den Einwohnerdiensten bekannt zu geben:

- Angaben gemäss Familienausweis/Familienbüchlein oder Geburtsschein
- Konfessionszugehörigkeit
- Adresse
- Beruf und Arbeitgeber
- Zuzugsort und Zuzugsdatum

Wegzug

Gegen Vorweisen des Schriftenempfangsscheins oder des Aufenthaltsausweises werden die hinterlegten Ausweisschriften ausgehändigt. Bei schriftlicher oder elektronischer Abmeldung wird für das Nachsenden der Dokumente eine Kanzleigebühr erhoben.

Adressänderung/Umzug

Umzug/Adressänderung innerhalb der Stadt Chur.

Minderjährige

Zu- und Wegzug Minderjähriger, welche einen eigenen Heimatschein besitzen, sind von den Personen, denen die gesetzliche Vertretung zusteht, zu melden, wenn der Aufenthalt oder die Abwesenheit länger als 3 Monate dauert.

Firmen/Betriebe

Wer in Chur ein nach kaufmännischer Art geführtes Gewerbe (Firma, Praxis, Restaurant

usw.) eröffnet, aufgibt oder einen Domizilwechsel oder eine Namensänderung vornimmt.

Vermietung Wohn-/Geschäftsräume

Beginn und Beendigung eines Mietverhältnisses.

Wohnungs- und Logiswechsel

Die Meldepflicht für den Ein- und Auszug von Mieterinnen oder Mietern bzw. von Logisnehmerinnen oder Logisnehmern obliegt der Vermieterin oder dem Vermieter bzw. der Logisgeberin oder dem Logisgeber.

Die Ein- oder Auszugsanzeige hat an die Einwohnerdienste zu erfolgen.

Wer Geschäftsräume oder Gewerbelokale in Chur vermietet, hat den Zu- und Wegzug von Mieterinnen und Mietern den Einwohnerdiensten innert derselben Frist zu melden.

Sämtliche Meldungen können Sie auch über unsere Internetseite www.chur.ch vornehmen.

Wochenaufenthalter

Der Wohnsitzausweis (Heimatausweis) ist vor Ablauf der Gültigkeitsdauer zu verlängern.

Gebühren

Auf das kantonale Recht abgestützt, werden für die Aufwendungen der Einwohnerdienste Gebühren erhoben.

Strafbestimmungen

Missachtete Vorschriften werden mit einer Busse geahndet.

**Einwohnerdienste der Stadt Chur
Stadthaus, Masanserstrasse 2
1. Obergeschoss**

Sportanlagen Chur

**Öffnungszeiten
Karfreitag/Ostern**

Karfreitag, 30. März, Ostermontag, 2. April
Hallenbad, Kraftraum,
Solarien 09.00–18.00 Uhr
Sauna 1+2 10.00–18.00 Uhr
Traglufthalle 11.00–15.00 Uhr

Ostersonntag, 1. April

Alle Anlagen Obere Au und Ringstrasse geschlossen. Wir wünschen frohe Ostern.

Tiefbaudienste

Ausschreibung von Bauarbeiten

Unter Vorbehalt der Projekt- und Kreditgenehmigung durch die Behörde der Stadt Chur wird die freie Konkurrenz über folgende Arbeiten eröffnet:

Auftraggeber: Stadt Chur, Tiefbaudienste, Masanserstrasse 2, 7001 Chur

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Auftrag: Bodmerbrücke

Baumeister- und Belagsarbeiten

Abbruch	95 m ³
Aushub	130 m ³
Beton	250 m ³
Schalung	450 m ²
Bewehrung	30 t
Abdichtung	230 m ²
Montage Geländer	50 m ¹

Ausführungs- bzw. Liefertermine: Baubeginn: Juli 2018
Bauende: Ende November 2018

Submission: ab Donnerstag, 29. März 2018, können die Offertunterlagen unter <https://www.simap.ch> oder bei den Tiefbaudiensten, Masanserstrasse 2, 7001 Chur, bezogen werden. Begehung findet keine statt.

Vermerk (Stichwort): Bodmerbrücke

Eingabeadresse: Per Post an die Stadt Chur, Tiefbaudienste, Tiefbau, Stadthaus, Masanserstrasse 2, Postfach 820, 7001 Chur, einzureichen.

Die Offerten sind mit der Post aufzugeben. Angebote ohne Stempel einer schweizerischen Poststelle oder mit unvollständig ausgefüllten oder abgeänderten Formularen sowie Eingaben ohne die verlangten Beilagen oder ohne den verlangten Vermerk auf dem Couvert sind ungültig.

Eingabefrist: Freitag, 20. April 2018 (A-Post/Poststempel)

Anforderungen/ Garantien: Die wirtschaftlichen und technischen Anforderungen sowie die verlangten finanziellen Garantien und Angaben sind aus den Unterlagen ersichtlich.

Verbindlichkeit der Angebote: 6 Monate

Bezug der Unterlagen: Die Unterlagen können unter <https://www.simap.ch> oder bei den Tiefbaudiensten der Stadt Chur, Stadthaus, Masanserstrasse 2, 7001 Chur, bezogen werden. Telefon 081 254 51 61.

Preis Unterlagen/ Zahlungsmodalitäten: gemäss Preisliste in Offerte, gegen Rechnung.

Ort und Dauer der Planaufgabe: Stadt Chur, Tiefbaudienste, Tiefbau, Stadthaus, Masanserstrasse 2, 7001 Chur, Empfang 1. OG

Öffnung der Angebote: Dienstag, 24. April 2018, 14.00 Uhr, Stadt Chur, Tiefbaudienste, Tiefbau, Stadthaus, Masanserstrasse 2, 7001 Chur, Tiefbau, 1. OG

Auskunftsstelle: Tiefbaudienste der Stadt Chur
Telefon 081 254 51 61,
Fax 081 254 58 56
submission.tiefbau@chur.ch

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen seit Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Graubünden, Obere Plessurstrasse 1, 7001 Chur, schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die rechtsgültige Unterschrift zu enthalten.

Notfalldienste

- **Sanitätsnotruf 144**
Krankenwagen/Rettungswagen, Tel. 144
 - **Ärztlicher Notfalldienst der Stadt Chur.**
Sofern der Hausarzt oder Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, kann der Notfallarzt täglich unter Tel. 081 252 36 36 erreicht werden
 - **Apotheken in der Stadt Chur**
 - **Amavita-Apotheke** **Tel. 058 851 32 44**
Bahnhofsunterführung
*Mo–Sa 7.00–20.00,
Sonn- und Feiertage 8.00–18.00
 - **Amavita-Apotheke Landi** **Tel. 058 878 15 20**
Grabenstrasse 15
*Mo 9.00–18.30, Di–Fr 8.00–18.30,
Sa 8.00–16.00
 - **Apollo-Apotheke** **Tel. 081 284 15 24**
Badusstrasse 10
*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
Sa 8.00–12.00, 13.30–16.00
 - **Apotheke Dr. Villa** **Tel. 081 253 41 41**
Gürtelstrasse 10
*Mo–Do 8.00–18.30, Fr 8.00–20.00,
Sa 8.00–17.30
 - **Coop Vitality Apotheke** **Tel. 058 878 84 60**
Raschärenstrasse 35
*Mo–Fr 9.00–20.00,
Sa 8.00–18.00
 - **Fortuna-Apotheke** **Tel. 081 284 20 22**
Tittwiesenstrasse 55
*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
Sa 8.00–13.00
 - **Giacometti-Apotheke** **Tel. 081 284 18 18**
Giacomettistrasse 32
*Mo–Fr 8.00–12.00, 14.00–18.30,
Sa 8.00–16.00
 - **Grischuna-Apotheke** **Tel. 081 252 80 80**
Postplatz
*Mo–Fr 8.00–18.30,
Sa 8.00–17.00
 - **Lacuna-Apotheke** **Tel. 081 284 55 05**
Belmontstrasse 1
*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
Sa 8.00–12.00, 13.00–16.00
 - **Medi Porta** **Tel. 081 511 63 63**
Gürtelstrasse 46
*Mo–Fr 8.00–18.30,
Sa 8.00–16.00
 - **Montalin-Apotheke** **Tel. 081 284 35 55**
Ringstrasse 88
*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
Sa 8.00–17.00
 - **Raetus-Apotheke** **Tel. 081 250 15 15**
Bahnhofstrasse 14
*Mo–Do 7.30–19.00, Fr 7.30–20.00
Sa 7.30–18.00
 - **Steinbock-Apotheke** **Tel. 081 252 26 80**
Quaderstrasse 16
*Mo–Fr 8.00–12.15, 13.15–18.30,
Sa 8.00–16.00
- *Ausserhalb der üblichen Öffnungszeiten kann die Notfallapotheke über Tel. 081 256 20 89 erfragt werden. Diensttaxe Fr. 15.–, Nachtdiensttaxe ab 21 Uhr Fr. 35.–, bei ärztlichen Rezepten Notfalldienstzuschlag LOA.
- **Psychiatrischen Dienste Graubünden**
24-Stunden am Tag erreichbar. **Tel. 058 225 25 25**
 - **Zahnärztlicher Notfalldienst**
Für dringende Fälle und wenn der Zahnarzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, besteht ein zahnärztlicher Notfalldienst. Die Telefonnummer des diensttuenden Zahnarztes kann über Tel.-Nr. 144 erfragt werden.
 - **Bestattungsamt Chur** **Tel. 081 254 47 66**
Stadthaus, Masanserstrasse 2
Mo–Fr 8.30–11.30, 13.30–17.00
Wochenende und Feiertage:
Tel. 081 254 47 66

Hochbaudienste

Bauausschreibungen

Öffentliche Planaufgabe: 29. März–18. April 2018

Auflageort: Empfang Departement Bau Planung Umwelt, Stadthaus, Masanserstrasse 2, 1. OG

Öffentlich-rechtliche Einsprachen sind bis 18. April 2018 schriftlich und begründet bei den Hochbaudiensten Stadt Chur, Bausekretariat, Stadthaus, Masanserstrasse 2, einzureichen.

Bauherrschaft Bauobjekt

Stadt Chur, Chur Pulvermühlestrasse, Kataster Nr. 4307
Sportanlagen Obere Au, Neubau Bocciaanlage mit PV-Anlage auf dem Flachdach

Erik Segessenmann, Chur Sassalstrasse 25, Kataster Nr. 6387
Innere Umbauten im Erdgeschoss, Neubau Gartenhaus auf der Nordwestseite sowie Luftwärmepumpe auf der Südostseite

Alexa Cavegn Bearth und Bernhard Bearth, Chur Meierweg 19, Kataster Nr. 4389
Wärmetechnische Fassadensanierung, Fassadenänderung sowie Erweiterung Vordach auf der Nordostseite

Erwin Giger, Chur Arosastrasse 15, Kataster Nr. 4133
Projektänderung, Neubau Schwimmteich

Grün und Werkbetrieb

Abteilung Werkbetrieb

Kehrriichtabfuhr und Sammelstellen über Ostern

1. Kehrriichtabfuhr

An folgenden Tagen findet **keine** Kehrriichtabfuhr statt
– Karfreitag, 30. März 2018
– Ostermontag, 2. April 2018

Die Kehrriichtabfuhr werden weder vor- noch nachgeholt.

2. Öffnungszeiten Multisammelstelle

Die Multisammelstelle ist wie folgt bedient:
Gründonnerstag, 29. März 2018:
7.00–11.30 Uhr/13.15–16.00 Uhr offen
Karfreitag, 30. März 2018: **geschlossen**

Ostersamstag, 31. März 2018:
8.30–11.30 Uhr offen
Ostermontag, 2. April 2018: **geschlossen**

3. Regionale Tierkörpersammelstelle

Die Regionale Tierkörpersammelstelle ist wie folgt bedient

Gründonnerstag, 29. März 2018:
16.00–16.45 Uhr offen

Karfreitag, 30. März 2018: **geschlossen**
Ostersamstag, 31. März 2018:
18.00–19.00 Uhr offen

Ostermontag, 2. April 2018: **geschlossen**

In dringenden Fällen ist die Stadtpolizei, Tel. 081 254 53 00, zu kontaktieren.
Der Werkbetrieb wünscht Ihnen frohe Ostern.

Kirchen

Evangelische Kirchengemeinde Chur

Weitere Informationen finden Sie unter <http://www.chur-reformiert.ch>

Karfreitag, 30. März Martinskirche

10.00 Uhr **Gottesdienst mit Abendmahl zum Karfreitag**
Pfarrerin Ivana Bendik
Musik: Cristina Vital, Querflöte; Julia Krähenbühl, Harfe; Stephan Thomas, Orgel

Comanderkirche

10.00 Uhr **Gottesdienst mit Abendmahl**
Pfarrer Daniel Wieland
Thema: «In dunkelster Stunde hielt Jesus an uns wie an Gott fest»; Mk 15, 33–39
Musik: Kirchenchor Comander singt unter der Leitung von Matthias Müller aus dem Passionsoratorium von C.H. Graun, Christian Cantieni, Orgel

Kirche Masans

10.00 Uhr **Gottesdienst mit Abendmahl**
Pfarrer Andreas Rade
Hebräer 9, 15.26b–28
Musik: Christina Riesch, Gesang; Andrea Kuratle, Orgel

Kollekte: Brot für alle

Kapelle Kantonsspital, 3. Stock, Haus A

9.30 Uhr **Gottesdienst zum Karfreitag mit Abendmahl**
Pfarrerin Susanna Meyer Kunz
«An den Strömen Babels, da sassen wir und weinten...»; Ps 137.
Musik: Dorothea und Simone Dietrich

Kapelle Daleu

17.00 Uhr **Meditation und Musik in der Tenebrae-Stunde** mit Vera Schneider, Harfe; Jean-Marie Tricoteaux, Orgel; Ariane Senn, Rezitation

Ostern, 1. April Martinskirche

10.00 Uhr **Festgottesdienst mit Abendmahl**
Pfarrer Erich Wyss
1. Samuel 2, 1–8a
Musik: Kantorei St. Martin unter der Leitung von Barbara Picononi, Stephan Thomas, Orgel

Comanderkirche

10.00 Uhr **Festgottesdienst mit Abendmahl**
Pfarrer Alfred Enz
Thema: «Maria Magdalena erkennt den Auferstandenen.»; Joh 20, 11–18
Musik: Katharina Brunner, Querflöte; Christian Cantieni, Orgel
Anschliessend herzliche Einladung zum Apéro mit Zopf und Eiertütschata

Kirche Masans

10.00 Uhr **Festgottesdienst mit Abendmahl**
Pfarrerin Gisella Belleri
Thema: «Du gibst meinem Leben weiten Raum. Du machst meine Dunkelheit hell.»; Psalm 31
Musik: Simon Bühler, Posaune; Andrea Kuratle, Orgel
Herzliche Einladung zum Osterbrunch mit Zopf und Eiertütschata

Seniorenzentrum Cadonau

15.00 Uhr **Festgottesdienst mit Abendmahl**
Pfarrerin Gisella Belleri
Musik: Rita Rohrer, Flügel

Kollekte: Brot für alle

Kapelle Kreuzspital

10.30 Uhr **Festgottesdienst mit Abendmahl**
Pfarrerin Susanna Meyer Kunz
«Hannah sprach: Mein Herz freut sich, denn Gott erhebt mein Horn...»; 1. Sam 2, 1 ff. Musik: Dorothea Dietrich

Donnerstag, 5. April Kirchengemeindehaus Comander

6.45 Uhr **Frühgebet**
Martinskirche
12.00 Uhr **Das offene Ohr am Mittag** mit Pfarrer Erich Wyss

Regularkirche

12.00 Uhr **Offenes Taizésingen** mit Pfarrerin Christina Tuor und Regina Wilms (12 bis 12.30 Uhr)
18.30 Uhr **Andachten am Donnerstag – Wort- und Bildandacht zum Hohelied** mit Pfarrerin Christina Tuor zu Hohelied; Musik: Cristina Vital, Querflöte; Robert Viski, Violine

Abdankung und Seelsorge

Für Abdankungen und Seelsorge vermittelt Ihnen das Bestattungsamt, Telefon 081 254 47 66,

die zuständige Pfarrperson – auch übers Wochenende.

Passions- und Osterkrippe

Fr., 30.3., 11 Uhr, Kirche Masans. Ab Palmsonntag wird nach dem Gottesdienst und am Gründonnerstag von 18 bis 19.30 Uhr eine Passions- und Osterkrippendarstellung zu sehen sein, angepasst an das jeweilige Gottesdienstthema.

KiK. Masans

So., 1.4., 10 Uhr, Kirchgemeindehaus Masans mit Telma Rhyner und Gisela Rade. Am Ostergottesdienst nehmen die Kinder am Abendmahl und auch am anschliessenden Kirchenkaffee teil.

Begegnungscafé

Di., 3.4., 9 Uhr, Kirchgemeindehaus Comander, mit der Evang.-Kirchl. Vereinigung und Giacomina Wehrli zum Thema «Aufbruch»

Frauenarbeitskreis

Di., 3.4., 14 Uhr, Kirchgemeindehaus Comander

Kantorei St. Martin

Di., 3.4., 19.45 Uhr, Aula Quaderschulhaus

Kirchenchor Comander

Di., 3.4., 20 Uhr, Kirchgemeindehaus Comander

Club 60+

Mi., 4.4., 14.30 Uhr, Kirchgemeindehaus Comander mit Susy Murer, Tel. 081 353 38 39, Spielnachmittag

KiK.

Jeweils am ersten Sonntag im Monat KiK. Masans: Beginn mit den Erwachsenen in der Kirche Masans, anschliessend kindergerechter Gottesdienst im Kirchgemeindesäli.

Öffnungszeiten Verwaltung

Evangelische Kirchgemeinde Chur

Montag, 14 bis 17 Uhr, Dienstag bis Donnerstag 8.30 bis 11.30 Uhr und 14 bis 17 Uhr, Freitag, 8.30 bis 11.30 Uhr.

Kirchlicher Sozialdienst Evangelische Kirchgemeinde Chur

In der Regel telefonisch erreichbar. Montag bis Freitag von 8 bis 10 Uhr, Tel. 081 252 27 04. Termin nach Vereinbarung.

Evangelische Kirchgemeinde Steinbach

Passugg-Araschgen ist Teil der Evangelisch-ref. Kirchgemeinde Steinbach.

Karfreitag, 30. März

Kein Gottesdienst – Einladung in die Nachbargemeinden

Ostersonntag, 1. April

11.00 Uhr Ostergottesdienst mit Abendmahl (Orgel und Querflöte)

Kontaktperson:

Pfarrer Csaba Kókai, Tel. 081 373 11 81

Katholische Kirchgemeinde Chur

Detailliertere Angaben entnehmen Sie bitte dem «Pfarrblatt» oder auf unserer Homepage www.kathkgchur.ch.

DOMPFARREI (Kathedrale)

Samstag, 31. März

16.00 Uhr Beichtgelegenheit

20.00 Uhr Osternachtsfeier

Ostersonntag, 1. April

7.30 Uhr hl. Messe

10.00 Uhr Pontifikalamt (Domchor)

17.30 Uhr Vesper

Ostersonntag, 2. April

7.30 Uhr hl. Messe

10.00 Uhr hl. Messe

Kollekte: Christen im Hl. Land

Dienstag, 3. April

9.00 Uhr hl. Messe

12.15 Uhr hl. Messe

Mittwoch, 4. April

6.30 Uhr hl. Messe

Donnerstag, 5. April

6.30 Uhr hl. Messe

8.00 Uhr hl. Messe mit Aussetzung des Allerheiligsten

Freitag, 6. April

6.30 Uhr hl. Messe

15.30 Uhr hl. Messe (Rigahaus)

18.15 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr hl. Messe, anschl. Weihegebet vor dem Herz-Jesu-Altar

ERLÖSERPFARREI

Ostersonntag, 1. April

6.00 Uhr Auferstehungsfeier, anschl. Frühstück

10.00 Uhr Festgottesdienst mit Erlöserchor

19.00 Uhr hl. Messe

Ostersonntag, 2. April

10.00 Uhr hl. Messe

Kollekte: Christen im Hl. Land

Mittwoch, 4. April

9.00 Uhr hl. Messe

Donnerstag, 5. April

9.00 Uhr hl. Messe

Freitag, 6. April

19.00 Uhr hl. Messe

HEILIGKREUZPFARREI

Samstag, 31. März

17.30 Uhr Beichtgelegenheit

21.00 Uhr Auferstehungsgottesdienst mit Singkreis, anschl. Ostertrunk

Ostersonntag, 1. April

10.30 Uhr Festgottesdienst mit Singkreis

Ostersonntag, 2. April

10.30 Uhr hl. Messe

Kollekte: Christen im Hl. Land

Donnerstag, 5. April

9.00 Uhr hl. Messe

17.30 Uhr Rosenkranz

Freitag, 6. April

18.30 Uhr hl. Messe

KAPELLE KREUZSPITAL

Samstag, 31. März

15.00 Uhr hl. Messe

Ostersonntag, 2. April

15.00 Uhr hl. Messe

KANTONSSPITAL – HAUS A, 3. STOCK

Ostersonntag, 1. April

10.30 Uhr Festgottesdienst mit Wasserweihe

SOZIALDIENSTE

DER KATHOLISCHEN KIRCHGEMEINDE

Tittwiesenstrasse 8, Tel. 081 286 70 83

Sprechstunden: Mo, 9–11 Uhr und Do, 14–16 Uhr
übrige Zeit nach telefonischer Vereinbarung.

focusC

Willkommen in unserer Kirche

Calandastrasse 38, Chur, www.focusc.ch

Ostersonntag, 1. April

9.30 Uhr Generationengottesdienst

mit Michael Simonis und Tina Büchi

Übersetzung I/F/E/P auf Anfrage

Verschiedenes

Krebsliga Graubünden

Kostenlose Begleitung, Beratung und Information

Begleitung durch

- fachlich fundierte Gesprächssequenzen über Diagnose, Prognose, Ängste, Probleme und allgemein über den Umgang mit der Krankheit Krebs

- Kurse/Seminare/therapeutische Unterstützung für Betroffene und Angehörige

- Ferienwochen/Erlebnistage für betroffene und mitbetroffene Kinder/Jugendliche

Beratung und Unterstützung bei

- sozialversicherungs- und arbeitsrechtlichen Fragen

- beruflicher Wiedereingliederung

- finanziellen Notlagen

Information und Öffentlichkeitsarbeit

- zu krankheitsspezifischen Themen, Therapieformen, möglichen Begleitmassnahmen und zum Rehabilitationsangebot

- durch aktive Gesundheitsförderungs- und Präventionskampagnen zu Krebserkrankungen

Krebsliga Graubünden

Ottoplatz 1, Postfach 368, 7001 Chur

Tel. 081 300 50 90

Fax 081 300 50 80

info@krebssliga-gr.ch

www.krebssliga-gr.ch

Pro Senectute

Ältere Menschen und ihre Angehörigen werden kostenlos und diskret beraten bei:

- finanziellen Fragen

- Wohnfragen und Heimeintritt

- Krankheit und Altersdemenz

- persönlichen und familiären Fragen
- Vermittlung von Dienstleistungen und Hilfsmitteln für das Leben zu Hause

Pro Senectute Graubünden
Beratungsstelle Chur/Nordbünden
Alexanderstrasse 2
7000 Chur
Tel. 081 252 44 24
info@gr.prosenectute.ch/
www.gr.prosenectute.ch

Wanderungen Pro Senectute Graubünden

Für die angebotenen Wanderungen ist der Witterung entsprechend gute Wanderbekleidung erforderlich: gute Schuhe, Regenschutz, Sitzunterlage und evtl. Stöcke.

Notfallausweis bei sich tragen.

**Dienstag, 3. April
Rapperswil–Schmerikon über Oberwald**

Abfahrt Chur ab 8.16 Uhr
Retour Chur an 16.43 Uhr
Wanderzeit 3 Std., Aufstieg 195 m, Abstieg 195 m, 12 km
Wanderleitung Silvia Liesch, Tel. 076 250 57 37
Anmeldung am Montag von 8–11 Uhr bei der Wanderleitung

**Donnerstag, 5. April
Starkenbach–Nesslau; ein Stück vom Thurweg**

Abfahrt Chur ab 8.12 Uhr
Retour Chur an 16.26 Uhr
Wanderzeit 2½–3 Std., Aufstieg 150 m, Abstieg 270 m, 9 km
Wanderleitung Silvia Liesch, Tel. 076 250 57 37
Anmeldung am Mittwoch bis 11 Uhr bei der Wanderleitung

Offenes Singen

Leitung Rico Peterelli, Musiklehrer, Hans Peter Egli am Klavier
Datum Donnerstag, 5. April 2018
Zeit 14–16 Uhr
Ort Loësaal, Loëstrasse 26, Chur
Anmeldung nicht erforderlich

**Blaues Kreuz Graubünden –
Alkoholberatungsstelle**

Kostenlose Beratung bei Alkoholproblemen für Menschen jeden Alters
Beratung und Information für
– Betroffene (übermässiger Alkoholkonsum, Alkoholabhängigkeit)
– Angehörige als Einzelpersonen, Familien und Lebensgemeinschaften
– Fachpersonen

Coaching für

- Personalverantwortliche bei risikoreichem Alkoholkonsum von Mitarbeitenden
- Alkohol im Alter – Angebot für leitende Personen und Mitarbeitende in Altersheimen

Gruppen

- Gesprächsgruppe für Frauen mit Alkoholproblemen
- Gruppe für Angehörige

Hilfe für Eltern mit Alkoholproblemen und für ihre Kinder

- Kindergruppe Zwärgriisa
- Einzelangebote für Kinder und Jugendliche
- Elternworkshops – und Beratung

Wir unterstehen der Schweigepflicht!

Infos und Anmeldung:

Blaues Kreuz Beratungsstelle
Alexanderstr. 42, 7000 Chur, Tel. 081 252 43 37
beratung@blaueskreuz.gr.ch
Anwesenheitszeiten: Dienstag bis Freitag
www.blaueskreuz.gr.ch

Schweizerischer Blinden- und Sehbehindertenverband SBV

Beratungsstelle Graubünden
– Wir unterstützen Menschen mit einer Sehhinderung auf ihrem Weg zu einer möglichst selbstständigen Lebensgestaltung.
– Wir bieten kostenlose Beratungen, massgeschneiderte Sehhilfen, Trainings zur Alltagsbewältigung und sozialarbeiterische Unterstützung.

Schweizerischer Blinden- und Sehbehindertenverband SBV
Beratungsstelle Graubünden
Steinbockstrasse 2, 7000 Chur
Tel. 081 257 10 00
beratungsstelle.graubuenden@sbv-fsa.ch
www.sbv-fsa.ch

Computeria

(Ein Angebot der Seniorenakademie Graubünden)
Menschen ab 55 können die Computeria kostenlos benutzen. Unentgeltliche Beratungen bei:
– Computerproblemen
– Handys und iPhone
– Internet und E-Mail
– Finanzen und Ruhestand
Die Computeria ist jeweils am Mittwochnachmittag von 14–17 Uhr geöffnet.

Infos und Anmeldung:
Seniorenakademie Graubünden
Ringstrasse 90, 7004 Chur
Tel. 081 250 20 50
info@senak.ch, www.senak.ch

**Pro audito Chur plus
Verein für Hörbehinderte**

Wir bieten an:
– Verständigungskurse «Besser hören – besser verstehen»
– Kursbeginn jeweils im Frühling und Herbst
– Auskunft und Anmeldung bei Monika Vogel, Audioagogin, Tel. 081 783 12 07

- Vermietung von Ringleitung
- Vereinsleben

proauditochurplus@gmail.com
www.pro-audio.ch/vereine

**Rheumaliga St.Gallen,
Graubünden und Fürstentum
Liechtenstein**

Am Platz 10, 7310 Bad Ragaz
Tel. 081 302 47 80 oder 081 511 50 03
E-Mail: info.sggrfl@rheumaliga.ch
www.rheumaliga.ch/sgfl

Die regionale Rheumaliga ist die Beratungs- und Anlaufstelle für alle Fragen rund um das Thema Rheuma. Rheumabetroffene und ihre Angehörige können sich mit ihren Anliegen vertrauensvoll an die unentgeltliche Sozialberatung wenden. Im Büro in Bad Ragaz stehen, nach telefonischer Anmeldung, ab sofort verschiedene Hilfsmittel zum Testen bereit. Die Rheumaliga St.Gallen, Graubünden und Fürstentum Liechtenstein organisiert zudem laufend Kurse zur Prävention, Rehabilitation und Information. Nähere Auskünfte über die aktuellen Kurse erhalten Sie bei der Rheumaliga St.Gallen, Graubünden und Fürstentum Liechtenstein oder im Internet unter www.rheumaliga.ch/sgfl

Folgende Kurse bieten wir derzeit in Chur an.

Bewegungskurse:
Aquawell – die Wassergymnastik der Rheumaliga
Leitung: Adelheid Naef, Aquawell-Trainerin
Auch für Nichtschwimmer geeignet.
Einstieg jederzeit möglich.

Rotes Kreuz Graubünden

Info- und Beratungsstelle pflegende Angehörige Rotes Kreuz Graubünden, Tel. 081 258 45 94, pflegendeangehoerige@srk-gr.ch

VASK Graubünden

Vereinigung der Angehörigen von Schizophrenie/Psychisch-Kranken

Postfach
7208 Malans
Kontakttelefon: 081 353 71 01
vask.Graubünden@bluemail.ch
www.vaskgr.ch

Redaktionsschluss:
Jeweils am Mittwoch, 12.00 Uhr

April 2018

ERWACHSENENBILDUNG CHUR

3. April 2018

Treff für Töchter und Söhne pflegebedürftiger Eltern

Veranstalter Pro Senectute
Leitung Margrit Dobler
Datum jeweils Dienstag
Zeit 18.45–20.45 Uhr, zweimonatlich
Ort Alexanderstrasse 2
Anmeldung sofort 081 252 06 02/info@gr.pro-senectute.ch
www.gr.pro-senectute.ch

4. April 2018

Offenes Fenster: Schmerz – Segen oder Fluch – oder etwas dazwischen?

Erfahrungen aus 40 Jahren ärztlicher Tätigkeit
Veranstalter Evangelisch-methodistische Kirche
Leitung Dr. Walter Lutz, Hausarzt
Datum Mittwoch, 14.30 Uhr
Ort Friedenskirche, St. Margrethenstrasse 1
Kosten keine
Anmeldung nicht erforderlich

5. April 2018

Bilderbücher zum Leben erwecken

Veranstalter Bildungszentrum Gesundheit und Soziales
Leitung Riccarda Flütsch
Datum Donnerstag, 18.30–21.30 Uhr
Ort BGS Gürtelstrasse 42/44
Kosten Fr. 120.–
Anmeldung sofort 081 286 85 10/ruth.tscharner@bgs-chur.ch
www.bgs-chur.ch

5. April 2018

Offenes Singen

Veranstalter Pro Senectute
Leitung Rico Peterelli, Hans Peter Egli
Datum jeweils Donnerstag
Zeit 14.00–16.00 Uhr, 1 x monatlich
Kosten Fr. 10.–
Ort Alexanderstrasse 2
Anmeldung nicht erforderlich

7. April 2018

Achtsamkeit – Workshop zur Burnout-Prophylaxe

Veranstalter Bildungszentrum Gesundheit und Soziales
Leitung Lucina Lanfranchi
Datum Samstag, 9.00–17.00 Uhr
Ort BGS Gürtelstrasse 42/44
Kosten Fr. 250.–
Anmeldung sofort 081 286 85 10/ruth.tscharner@bgs-chur.ch
www.bgs-chur.ch

7. April 2018

Aromapflege Grundkurs

Veranstalter Bildungszentrum Gesundheit und Soziales
Leitung Sibylle à Wengen

Datum Samstag, 9.00–17.00 Uhr
Ort BGS Gürtelstrasse 42/44
Kosten Fr. 250.–
Anmeldung sofort 081 286 85 10/ruth.tscharner@bgs-chur.ch
www.bgs-chur.ch

7. April 2018

Eine himmlische Karriere – Leben als Freelance-Schwester

Veranstalter Frühstückstreffen von Frauen für Frauen
Leitung Schwester Veronika Ebnöther, Bonaduz
Datum Samstag, 8.45–11.00 Uhr
Ort Kirchgemeindehaus Comander
Kosten Fr. 20.– (Frühstück/Unkosten)
Anmeldung 081 284 84 72/awaepler@cfc.ch/
www.frauenfruestueck.ch

9. April 2018

Situationen im Fremdhaushalt, die uns an unsere Grenzen bringen

Veranstalter Bildungszentrum Gesundheit und Soziales
Leitung Claudia Bley
Datum Montag, 13.30–17.00 Uhr
Ort BGS Gürtelstrasse 42/44
Kosten Fr. 125.–
Anmeldung sofort 081 286 85 10/ruth.tscharner@bgs-chur.ch
www.bgs-chur.ch

9. April 2018

Fit und zwäg, Gruppe 1, Fortsetzung

Veranstalter Pro Senectute
Leitung Monika Gartmann
Datum 11 x Montag, 14.45–15.45 Uhr
Ort Klubschule Migros
Kosten Fr. 198.–
Anmeldung sofort 081 252 06 02/info@gr.pro-senectute.ch
www.gr.pro-senectute.ch

10. April 2018

Gehirnjogging indoor

Veranstalter Pro Senectute
Leitung Margrit Barandun
Datum Donnerstag, 13.30–15.45 Uhr
Ort Alexanderstrasse 2
Anmeldung sofort 081 252 06 02/info@gr.pro-senectute.ch
www.gr.pro-senectute.ch

11. April 2018

Fachtagung zur Aggression gegen Pfleger und Betreuungspersonen

Referate und Workshops
Veranstalter Bildungszentrum Gesundheit und Soziales
Leitung Heidi Zeller, Daniel Wyler, Sabine Hahn
Datum Mittwoch, 9.00–17.00 Uhr
Ort BGS Gürtelstrasse 42/44
Kosten Fr. 250.– inkl. Verpflegung

Koordination:

Jrma Morini-Diethelm
Obere Plessurstr. 5
7000 Chur

Tel. 081 252 36 06

E-Mail:
irma.morini
@hispeed.ch



April 2018



ERWACHSENENBILDUNG CHUR

Anmeldung 081 286 85 10/ruth.tscharner@bgs-chur.ch
sofort www.bgs-chur.ch

12. April 2018

Fahrsicherheit – Theoriekurs

Veranstalter Pro Senectute
Leitung Koni Buchli
Datum Donnerstag, 9.45–11.15 Uhr
Ort Grischa WAB, Sommeraustasse 21
Kosten Fr. 40.–
Anmeldung 081 252 06 02/info@gr.pro-senectute.ch
bis 3. April www.gr.pro-senectute.ch

12. April 2018

Bellicon – Minitrampolintraining

Veranstalter Pro Senectute
Leitung Chantal Oettli
Datum 8 x Donnerstag, 13.30–14.30 Uhr
Ort Klubschule Migros
Kosten Fr. 180.–
Anmeldung 081 252 06 02/info@gr.pro-senectute.ch
bis 2. April www.gr.pro-senectute.ch

12. April 2018

Englisch-Konversation auf verschiedenen Stufen

Veranstalter Pro Senectute
Leitung Lisette Schmidt
Datum 4 x Donnerstag, 13.30–15.00 Uhr
Ort Alexanderstrasse 2
Kosten Fr. 100.–
Anmeldung 081 252 06 02/info@gr.pro-senectute.ch
bis 3. April www.gr.pro-senectute.ch

13. April 2018

Hatha-Yoga, Fortsetzung

Veranstalter Pro Senectute
Leitung Ralph Wagner
Datum 7 x Freitag, 9.15–10.15 Uhr
Ort Tittwiesenstrasse 27
Kosten Fr. 158.–
Anmeldung 081 252 06 02/info@gr.pro-senectute.ch
bis 3. April www.gr.pro-senectute.ch

16. April 2018

Ganzheitliches Gedächtnistraining

Veranstalter Pro Senectute
Leitung Susanne Köchling
Datum jeweils Montag
Zeit 9.30–11.45 Uhr, 1 x monatlich
Ort Migros Klubschule
Anmeldung 081 252 06 02/info@gr.pro-senectute.ch
sofort www.gr.pro-senectute.ch

17./24. April 2018

Patienten legen

Veranstalter Pro Senectute
Leitung Peter Felix

Datum 2 x Dienstag, 14.00–16.15 Uhr
Ort Alexanderstrasse 2
Kosten Fr. 60.–
Anmeldung 081 252 06 02/info@gr.pro-senectute.ch
bis 10. April www.gr.pro-senectute.ch

19. April 2018

Angststörungen im Alter

Veranstalter Rotes Kreuz Graubünden
Leitung Orlando Rizzi
Datum Dienstag, 1 Tag
Ort Alexanderstrasse 2
Kosten Fr. 130.–
Anmeldung 081 258 45 83/bildung-gesundheit@srk-gr.ch/
www.srk-gr.ch

23. April 2018

SBB-Fahrplan und -Tickets digital

Veranstalter Pro Senectute
Leitung Walter Schwendener
Datum Montag, 14.00–16.00 Uhr
Ort Alexanderstrasse 2
Kosten keine
Anmeldung 081 252 06 02/info@gr.pro-senectute.ch
bis 13. April www.gr.pro-senectute.ch

24. April 2018

Computerspiele – Wie ist das nun mit Sucht und Gewalt?

Veranstalter Psychiatrische Dienste Graubünden
Leitung Michael Franz Dietl
Datum Dienstag, 19.00 Uhr
Ort Klinik Waldhaus, Mehrzwecksaal
Kosten keine
Anmeldung nicht erforderlich

30. April 2018

Feldenkrais 1, Fortsetzung

Veranstalter Pro Senectute
Leitung Andrea Vinas
Datum 8 x Montag, 8.30–9.30 Uhr
Ort Calvenweg 2
Kosten Fr. 180.–
Anmeldung 081 252 06 02/info@gr.pro-senectute.ch
bis 18. April www.gr.pro-senectute.ch

30. April 2018

Mein Mac als Fotoatelier

Veranstalter Pro Senectute
Leitung Roger Walzer
Datum 3 x Montag, 10.30–12.00 Uhr
Ort Alexanderstrasse 2
Kosten Fr. 180.–
Anmeldung 081 252 06 02/info@gr.pro-senectute.ch
bis 20. April www.gr.pro-senectute.ch

Koordination:
Irma Morini-Diethelm
Obere Plessurstr. 5
7000 Chur
Tel. 081 252 36 06
E-Mail:
irma.morini
@hispeed.ch

April/Mai 2018 / Vorschau

30. April 2018

Denkfitness

Veranstalter Pro Senectute
Leitung Margrit Barandun
Datum jeweils Montag
Zeit 14.15–16.30 Uhr, 1 x monatlich
Ort Alexanderstrasse 2
Anmeldung sofort 081 252 06 02/info@gr.pro-senectute.ch
www.gr.pro-senectute.ch

2. Mai 2018

Pflegediagnose – Pflegeplanung – Pflegeinterventionen

Veranstalter Bildungszentrum Gesundheit und Soziales
Leitung Monika Zäch
Datum Mittwoch, 9.00–17.00 Uhr
Ort BGS Gürtelstrasse 42/44
Kosten Fr. 250.–
Anmeldung bis 9. April 081 286 85 10/ruth.tscharner@bgs-chur.ch
www.bgs-chur.ch

3. Mai 2018

Grundlagen Pflegeprozess/Pflegeplanung

Veranstalter Bildungszentrum Gesundheit und Soziales
Leitung Monika Zäch
Datum Donnerstag, 9.00–17.00 Uhr
Ort BGS Gürtelstrasse 42/44
Kosten Fr. 250.–
Anmeldung bis 9. April 081 286 85 10/ruth.tscharner@bgs-chur.ch
www.bgs-chur.ch

Vorschau

2. Mai Offenes Fenster: Dement, aber nicht bescheuert. Michael Schmieder, Friedenskirche

3. Mai Offenes Singen. Rico Peterelli, Hans Peter Egli, Pro Senectute

7. Mai Ganzheitliches Gedächtnistraining. Susanne Köchling, Pro Senectute

8. Mai Jassen macht Spass. Peter Felix, Pro Senectute

9. Mai Ein Nachmittag im Gefängnis. Padroust Salzgeber, Pro Senectute

11./18. Mai Kräutersalz selber machen. Evelyn Lengler, Pro Senectute

15. Mai Kräuterdoktor – Kabispater. Nicole Venzin, Pro Senectute

15. Mai Weinkurs «Weingefühl». Weinwunder, Daniel Schwarz

17. Mai In Morpheus' Arme sinken. Renata Basig, Rotes Kreuz Graubünden

17. Mai E-Mail einrichten. Marco Marconi, Pro Senectute

17. Mai Fotos bearbeiten. Marco Marconi, Pro Senectute

17. Mai Ausflug zur Insel Mainau. Franzisca Ladina Fraraccio, Pro Senectute

17. Mai Wertkonflikte konstruktiv lösen. Thomas Rehsteiner, Bildungszentrum Gesundheit und Soziales

22. Mai Weinkurs «Weinwurzeln». Weinwunder, Daniel Schwarz

23. Mai Mit Demenz-Betroffenen leben. Margrit Dobler, Pro Senectute

24. Mai Demenzielle Erkrankungen. Anna Maria Fausch, Rotes Kreuz Graubünden

24. Mai Refresher-Kinaesthetics. Sigrid Eitel, Bildungszentrum Gesundheit und Soziales

24. Mai Offenes Singen. Rico Peterelli, Hans Peter Egli, Pro Senectute

25. Mai Sprachentwicklung und alltagsintegrierte Sprachförderung. Esther Hartmann, Bildungszentrum Gesundheit und Soziales

28. Mai Denkfitness. Margrit Barandun, Pro Senectute

29. Mai Weinkurs «Weinvielfalt». Weinwunder, Daniel Schwarz

29. Mai Vergesslichkeit ist nicht gleich Demenz. Sybille Schätti, Sara Schröder, Psychiatrische Dienste

29. Mai Gehirnjogging outdoor. Margrit Barandun, Pro Senectute

1. Juni Schmerz. Daniel Ammann, Bildungszentrum Gesundheit und Soziales

1./2. Juni Aromapflege Aufbaukurs. Sibylle à Wengen, Bildungszentrum Gesundheit und Soziales

4. Juni Aktivieren im Pflegealltag. Jolanda Casutt, Rotes Kreuz Graubünden

4. Juni Ganzheitliches Gedächtnistraining. Susanne Köchling, Pro Senectute

5. Juni Treff für Töchter und Söhne pflegebedürftiger Eltern. Margrit Dobler, Pro Senectute

4./5. Juni Geriatrie- und Gerontologie-Grundlagen. Bigna Walser, Bildungszentrum Gesundheit und Soziales

6. Juni Offenes Fenster: Vom Leben zwischen Ebbe und Flut. Peter Caley, Friedenskirche

7./8. Juni Basiskurs für Haushelferinnen in der Spitex. Claudia Bley, Bildungszentrum Gesundheit und Soziales

8. Juni Fuss fit. Rosita Valaulta-Vinzens, Pro Senectute

13. Juni Älter werden – aber sicher! Save the date! Talkrunde. Regula Späni, Pro Senectute

20. Juni Neubau Albulatal. Pro Senectute

21. Juni Offenes Singen. Rico Peterelli, Hans Peter Egli, Pro Senectute

25. Juni Gehirnjogging outdoor. Margrit Barandun, Pro Senectute

27. Juni Basale Stimulation. Esther Appenzeller, Rotes Kreuz Graubünden

Die nächste Ausgabe erscheint
am 27. April 2018.

Beachten Sie bitte unbedingt
den jeweiligen
Anmeldeschluss!

Koordination:

Jrma Morini-Diethelm
Obere Plessurstr. 5
7000 Chur

Tel. 081 252 36 06

E-Mail:

irma.morini
@hispeed.ch

Amtliche Anzeigen

der Gemeinden Ill Churwalden | Felsberg | Haldenstein | Maladers | Trimmis | Tschierschen-Praden

29. März 2018 | Nr. 13



Churwalden

Bauausschreibungen

Auflageort: Bauamt Churwalden, Rathaus, 7075 Churwalden

Öffentliche Auflage: 29. März 2018–18. April 2018

Öffentlich-rechtliche Einsprachen sind bis zum 18. April 2018 schriftlich und begründet an den Gemeindevorstand Churwalden einzureichen.

Bauherrschaft: Pradaschier AG Top, Luzi Bergamin, Pradafenzweg 12, 7075 Churwalden

Vertretung: Casutt Wyrsh Zwicky AG, Via Principala 45d, 7153 Faller

Baubjekt: Geländekorrektur auf Piste Nr. 84 mit Terrainveränderung (Entfernung Steine/Wurzelstöcke), Pradafenz, Parz. 20108/20109/20110, 7075 Churwalden

Bauherrschaft: Pradaschier AG Top, Luzi Bergamin, Pradafenzweg 12, 7075 Churwalden

Vertretung: Casutt Wyrsh Zwicky AG, Via Principala 45d, 7153 Faller

Baubjekt: Geländekorrekturen auf Piste Nr. 80 mit Terrainveränderungen, Alp Pradaschier/Läger/Grünenbüel, Parz. 21000, 7075 Churwalden

Papiersammlung der Schule

Churwalden: Die nächste Sammlung findet voraussichtlich am **Mittwoch, 23.5.2018**, statt.

Malix: Die nächste Sammlung findet voraussichtlich am **Dienstag, 19.6.2018**, statt.

Parpan: Das Altpapier ist am **Dienstag, 3.4.2018, bis 13 Uhr** gut sichtbar vor der Eingangstüre bereitzustellen.

Hinweise: Das Altpapier ist sauber und nicht zu schwer zu bündeln. **Nicht** ins Altpapier gehören: Karton, Ordner, beschichtetes Papier. Bitte keine Säcke oder Schachteln mit Papier füllen.

Ganzjährige Sammelstellen: In Churwalden beim Rathaus, in Passugg beim Sammelplatz Brugg/Quellenweg, in Parpan Triangel/Oberbergstrasse und in Malix beim Werkhof.

Gebührenfreie Sperrgutsammlungen

Die nächsten Sperrgutsammlungen finden wie folgt statt:

Freitag, 6.4.2018, 14–19 Uhr: Malix (Werkhof), **Parpan** (beim Ried), **Passugg** (Sammelplatz Müli)

Samstag, 7.4.2018, 8–17 Uhr: Churwalden (Deponie Parzutt)

Gesammelt wird sämtliches brennbares Sperrgut wie Möbel, Teppiche, Matratzen, Skis etc. sowie Alteisen und Schrott. Hausräumungen und Abbruchmaterial sind nicht gestattet.

Es besteht die Möglichkeit zum Austauschen und Mitnehmen von brauchbarem Sammelgut. Gebührenpflichtige Abfälle werden nur gegen Barzahlung entgegengenommen. Das Deponieren von Sperrgut im Dorfgebiet ist nicht erlaubt. Das Sperrgut muss während der Annahmezeiten bei den beschriebenen Stellen abgegeben werden. Für Fragen steht Ihnen das Bauamt, Telefon 081 382 00 26, gerne zur Verfügung.

Einladung zur Gemeindeversammlung

Dienstag, 10. April 2018, 20 Uhr im Gemeindefaal Churwalden

Traktanden:

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 7. Dezember 2017
2. Ausbau, Sanierung und Erweiterung Güterstrasse Churwalden/Parpan
 - 2.1 Anordnungsbeschluss für die Durchführung eines Meliorationsprojektes «Ausbau, Sanierung und Erweiterung Güterstrasse Churwalden»
 - 2.2 Festlegung der öffentlichen und der privaten Interessenz
 - 2.3 Erlass Meliorationsreglement
 - 2.4 Erlass Reglement «Grundsätze für die Kostenverteilung»
 - 2.5 Wahl Präsident und vier Mitglieder der Meliorationskommission
 - 2.6 Wahl zweier Mitglieder und zweier Stellvertreter der Schätzungskommission
 - 2.7 Genehmigung Bruttokredit von 10,6 Mio. Franken
3. Orientierungen
4. Verschiedenes und Umfrage

Das Stimm- und Wahlrecht steht allen Schweizer Bürgerinnen und Schweizer Bürgern zu, welche das 18. Lebensjahr zurückgelegt haben und in der Gemeinde Churwalden wohnhaft sind. Wir laden Sie zu dieser Gemeindeversammlung herzlich ein und hoffen auf zahlreiches Erscheinen.

Büroschluss der Gemeindeverwaltung Churwalden über Ostern

Der Dienstbetrieb der Gemeindeverwaltung Churwalden wird über Ostern von **Karfreitag, 30. März, bis Ostermontag, 2. April 2018**, eingestellt.

Am Dienstag, 3. April 2018, sind wir wieder für Sie da.

Wir bitten Sie um Kenntnisnahme und wünschen Ihnen sonnige und erholsame Ostertage.

Gwunderhüsli Frauenverein Malix

Das Gwunderhüsli ist jeden Samstag von 9.00 bis 11.30 Uhr geöffnet.

Schiesspflicht 2018

Schiessanlage Malix Oberdorf

Die obligatorische Schiesspflicht 2018 kann auf der **Schiessanlage Malix Oberdorf** an folgenden Tagen geschossen werden:

Freitag, 4. Mai 2018	16.00–20.00 Uhr
Samstag, 2. Juni 2018	15.00–18.30 Uhr
Freitag, 31. August 2018	17.00–19.00 Uhr

Der Schütze hat Folgendes mitzubringen:

- Persönliche Waffe
- Dienst-/Schiessbüchlein bzw. militärischer Leistungsausweis
- Aufgebot zu Schiesspflicht

Schützenverein Malix

Eröffnungsschiessen 2018

Das Eröffnungsschiessen 2018 findet wie folgt statt:

Schiessanlage Malix Oberdorf

Samstag, 7. April 2018 13.00–17.00 Uhr

Die Teilnehmer werden ersucht, pünktlich ab 13.00 Uhr zum Einschreiben anwesend zu sein. Interessierte neue Schützen sind herzlich zum Mitmachen eingeladen.

Die weiteren Schiesszeiten im Monat

April 2018:

Samstag, 15. April	15–18 Uhr	Training
Samstag, 21. April	13–17 Uhr	Jungschützen
Samstag, 28. April	13–15 Uhr	Jungschützen
	15–18 Uhr	Training

Witterungsbedingte Verschiebungen bleiben vorbehalten. Wir danken für das Verständnis.

Amtliche Meldungen an:
stabla@somedia.ch

Evangelische Kirchgemeinde Malix

Einladung zur Kirchgemeindeversammlung

Freitag, 6. April 2018, um 20 Uhr im Vereinszimmer Mehrzweckgebäude Malix

Traktanden:

1. Protokoll vom 7. April 2017
2. Jahresberichte der verschiedenen Ressorts
3. Jahresbericht des Pfarrers
4. Kassabericht
5. Revisorenbericht
6. Genehmigung von Kassa- und Revisorenbericht
7. Budget 2018
8. Wahl vom einem Vorstandsmitglied
9. Festsetzung des Steuerfusses
10. Diverses und Umfrage

Evangelische Kirchgemeinde Churwalden

Freitag, 30. März, Karfreitag

9.15 Uhr Gottesdienst mit Pfrn. G. Palm mit Abendmahl

Sonntag, 1. April, Ostern,

10.45 Uhr Gottesdienst mit Pfrn. G. Palm mit Abendmahl

Evangelische Kirchgemeinde Malix

Freitag, 30. März, Karfreitag

9.15 Uhr Gottesdienst mit Pfr. M. Just

Sonntag, 1. April, Ostern

9.15 Uhr Gottesdienst mit Pfr. M. Just mit Abendmahl

Evangelische Kirchgemeinde Parpan

Freitag, 30. März, Karfreitag

10.45 Uhr Gottesdienst mit Pfrn. G. Palm mit Abendmahl

Sonntag, 1. April, Ostern

9.15 Uhr Gottesdienst mit Pfrn. G. Palm mit Abendmahl

Katholische Kirchgemeinde Churwalden-Malix-Parpan

Donnerstag, 29. März

18.30 Uhr Abendmahlsmesse

Freitag, 30. März

10.30 Uhr Kreuzweg

14.30 Uhr Karfreitagliturgie

Samstag, 31. März

19.00 Uhr Feier der Osternacht

Beginn beim Osterfeuer vor der Kirche

Sonntag, 1. April

9.00 Uhr Ostersonntag, hl. Messe mit Gaben-/Speisesegen

Gedächtnis für Denise und Franz Hemmi-Govaere

Montag, 2. April

Keine hl. Messe

Donnerstag, 5. April

9.00 Uhr hl. Messe im Mönchschor

Einladung zur Ordentlichen Kirchgemeinde-Versammlung

Donnerstag, 19. April 2018, 20.15 Uhr im Klostersaal

1. Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 26. April 2017¹⁾
2. Jahresbericht des Präsidenten¹⁾
3. Genehmigung der Jahresrechnung 2017
 - a) Jahresrechnung 2017¹⁾
 - b) Orientierung Jahresrechnung 2017 der Klosterkirchenstiftung Churwalden
 - c) Bericht und Antrag der Revisoren
4. Budget 2018¹⁾
5. Festsetzung des Steuerfusses für das Jahr 2018
6. a) Kredit Ersetzen des Pfarrhausbodens
b) Kredit Sanierung der Sickerleitung und Abdichtung des Pfarrhauses
7. Wahlen
 - a) Präsident
8. Orientierungen
9. Verschiedenes und Umfrage

Pfarrerversammlung, Vorsitz Pfarrer Frank Schwegler

Verschiedenes und Umfrage

Die mit ¹⁾ bezeichneten Unterlagen liegen, zusammengefasst in einer Broschüre, im Schriftenstand der Klosterkirche sowie in der Gemeindekanzlei zum Mitnehmen auf. Wir hoffen auf eine grosse Teilnehmerzahl.

Stimmberechtigt sind alle auf Gebiet der Gemeinde Churwalden (ausgenommen davon ist Passugg und Meiersboden) wohnhaften römisch-katholischen Personen vom 18. Altersjahr an, welche das Schweizer Bürgerrecht besitzen oder als Ausländer im Besitz der Bewilligung B oder C sind (Art. 4 der Verfassung).



Felsberg

Öffnungszeiten über die Ostertage

Die Gemeindeverwaltung ist vom Gründonnerstag, 29. März 2018, ab 17 Uhr, bis und mit Montag, 2. April 2018, geschlossen. Wir sind am Dienstagmorgen ab 10 Uhr wieder für Sie da. Wir wünschen allen Felsbergerinnen und Felsberger schon jetzt schöne Ostern.

Sperrgutabfuhr

An folgenden Tagen können Sie Ihr Sperrgut auf der Deponie Rhiiwäldli in die bereitgestellte Mulde entsorgen:

- Samstag, 31. März 2018 (14.30–16.30 Uhr)
- Mittwoch, 4. April 2018 (16–18.30 Uhr)

Die Entsorgung ist kostenpflichtig:

Gebindegebühr: Bis 10 kg 1 Sperrgutmarke, ab 10 kg 2 Sperrgutmarken

Abgabe der Marken: Auf der Gemeindekanzlei zu den normalen Öffnungszeiten oder vor Ort bei der Deponieaufsicht (die Marken sind direkt zu bezahlen).

Eine Sperrgutmarke kostet Fr. 5.–.

Bitte liefern Sie Gegenstände über 40 kg direkt an die GEVAG, Rheinstrasse 28, 7201 Untervaz Bahnhof (direkt bezahlen). Die Anlieferungszeiten erfahren Sie unter www.gevag.ch oder unter Tel. 081 300 01 90.

Betreten der Fluren

Das Betreten der Fluren ist vom 1. April bis zum 31. Oktober verboten. Bepflanzte Ackerflächen dürfen auch während der übrigen Jahreszeit nicht begangen werden (Art. 5 Flurordnung). Nichtbefolgung dieser Vorschrift wird gem. Art. 17 der Flurordnung geahndet.

Wir bitten Sie, die Wiesen das ganze Jahr über sauber zu halten. Lassen Sie weder Abfall noch Hundekot liegen. Beides kann ins Futter gelangen und die Tiere verletzen. Plastik oder Metall beschädigen zudem die Maschinen und verursachen Unfälle.

Helfen Sie uns, unsere Wiesen sauber zu halten. Vielen herzlichen Dank.

Meldepflicht Einwohnerinnen und Einwohner

Auszug aus dem Gesetz über die Einwohnerregister (Einwohnerregistergesetz, ERG):

Art. 13

¹ Wer in eine Gemeinde zwecks Niederlassung oder Aufenthalt zuzieht, hat sich innert 14 Tagen bei der Gemeinde anzumelden.

² Wer innerhalb der Gemeinde umzieht, hat dies innert 14 Tagen der Gemeinde zu melden. Diese Meldepflicht besteht auch bei Umzug beziehungsweise Wohnungswechsel innerhalb desselben Gebäudes.

³ Wer die Niederlassung oder den Aufenthalt aufgibt, hat sich bei der betreffenden Gemeinde im Voraus abzumelden.

⁴ Wer die Niederlassung verlegt oder aufgibt, hat dies innert 14 Tagen allen Aufenthaltsgemeinden zu melden.

⁵ Wer in einer Gemeinde Aufenthalt begründet oder aufgibt, hat dies innert 14 Tagen der Niederlassungsgemeinde zu melden.

Felsberg, 16. März 2018

Meldepflicht Vermieter

Auszug aus dem Gesetz über die Einwohnerregister (Einwohnerregistergesetz, ERG)

Art. 15

¹ Liegenschaftsverwaltungen, Vermietende und andere Logisgebende haben der Gemeinde die Mietenden und Logisnehmenden, welche sich niederlassen oder mindestens während 90 aufeinanderfolgender Tage oder 90 Tagen innerhalb eines Jahres aufhalten werden, innert

14 Tagen ab deren Zuzug zu melden.

² Ebenso sind Weg- und Umzüge zu melden. Dies gilt auch für Umzüge innerhalb derselben Liegenschaft.

Evangelische Kirchgemeinde Felsberg

www.kirchefelsberg.ch

«Mich verlangt sehlichst, das Passamahl mit euch zu essen.» Lukas 22, 15

«Zachäus, los, komm herunter» – Familiengottesdienst

Gründonnerstag, 29. März, 17.00 Uhr, Kirche Felsberg, Die 3.-Klässler von Religionslehrerin Annalies Cadruvi feiern gemeinsam mit der Gemeinde das Abendmahl. Thema: Zöllner Zachäus, Pfr. Fadri Ratti, Kollekte: Strassenprojekt Ghana, Chance for Children.

«Am Anfang steht die Sehnsucht» – Karfreitag

Karfreitag, 30. März, 9.45 Uhr, Kirche Felsberg, Predigtgottesdienst. Pfr. Fadri Ratti. Kollekte: CSI – Christian Solidarity International.

«Klangvoll. Orthodox. Anders.» – Osternacht

Samstag, 31. März, 21 Uhr, Kirche Felsberg. Mit dem Rachmaninov-a-Cappella-Ensemble Oda. Das Sänger-Solisten-Quartett aus der Ukraine singt orthodoxe Gesänge aus der Passions- und Ostertradition. Eintritt frei, Kollekte, Pfr. Fadri Ratti. Kollekte zur Deckung der Unkosten.

«Bunte Steine» – Ostergottesdienst mit Abendmahl

Sonntag, 1. April, 9.45 Uhr, Kirche Felsberg. Zusammen mit ihren Eltern und der Gemeinde besuchen die Konfirmierten den Ostergottesdienst mit Abendmahl und wirken auch gleich selber mit. Anschliessend Eiertütschen vor der Kirche. Kollekte: Stiftung Scalottas, Scharans.

«Heiliger Bimbam» – Seniorennachmittag

Donnerstag, 5. April, 14 Uhr, Aula, Oberstufenschulhaus. «Heiliger Bimbam, die Nonnen sind los!» Komödie der Theatergruppe Felsberg. Unentgeltlicher Taxidienst: Jacqueline Dürr, Tel. 081 252 03 53/079 271 44 05.

«Scool survival» – Ökumenische Kinderkirche KiKi

Freitag, 6. April, 17 Uhr, Kirche Felsberg. KiKi-Kino zeigt den Film «School survival – Die schlimmsten Jahre meines Lebens». Eintritt frei, keine Anmeldung nötig. Das KiKi-Team unter der Leitung von Sara Capeder.

Stellvertretung Pfarramt

In dringenden Fällen, insbesondere Todesfälle, wenden Sie sich bitte an folgende Stellvertreter: Vom 2. bis 8. April an Pfr. Harald Schade, Flims, Telefon 081 911 12 74, Mobile 079 687 85 33. Besten Dank.

Zu guter Letzt

«Begeisterung ist ein guter Treibstoff, doch leider verbrennt er zu schnell.»
Albert Schweitzer (1875 bis 1965)

Einladung zur ordentlichen Kirchgemeindeversammlung

Donnerstag, 12. April 2018, um 20 Uhr im Gemeindesaal

Traktanden:

1. Begrüssung und Wahl der Stimmzähler
2. Protokoll der ordentlichen Kirchgemeindeversammlung vom 5. November 2017
3. Abnahme Jahresbericht der Präsidentin
4. Abnahme Jahresrechnung 2017 und Bericht der Revisionsstelle
5. Information Abendmahlgruppe
6. Information Sanierung Orgel
7. Anträge an den Kirchgemeindevorstand
8. Mitteilungen aus dem Pfarramt
9. Varia

Die Einladung mit Jahresbericht, Protokoll der ordentlichen Kirchgemeindeversammlung vom 5.11.2017 und Rechnung 2017 liegen ab dem 29. März 2018 zum Vorbezug auf der Gemeindeganzlei und im Informationsstander in der Kirche auf.

Stimmberechtigt in der Kirchgemeinde sind, ohne Unterschied der Staatszugehörigkeit, alle Mitglieder der evangelisch-reformierten Landeskirche mit Wohnsitz in Felsberg, die das 16. Altersjahr erfüllt haben und die übrigen Voraussetzungen der politischen Stimmberechtigung erfüllen.



Haldenstein

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung über Ostern

Die Gemeindeverwaltung bleibt über die Feiertage vom Karfreitag, 30. März 2018, bis Ostermontag, 2. April 2018, geschlossen. Gerne sind wir am Dienstag, 3. April 2018 ab 8.00 Uhr wieder für Sie da. Wir wünschen Ihnen schöne Ostern.

Parkverbot Dorfplatz und Chirchgass

Die sechs öffentlichen Parkplätze beim Dorfplatz und in der Chirchgass werden als Ersatzparkplätze für die von der Sanierung der Chrüzgass betroffenen Anwohner benötigt. Für Fahrzeuge ohne gültige Parkkarte der Gemeinde Haldenstein ist das Parkieren auf den entsprechenden Parkfeldern verboten, was entsprechend signalisiert ist. Wir bitten die Bevölkerung, das vorübergehende Parkverbot zu respektieren und auch allfällige Besucher oder Kunden darüber

zu informieren. Widerhandlungen werden mit Busse geahndet.

Flurverbot

Der Gemeindevorstand verbietet das Betreten der Fluren gem. Art. 5 Abs. 4 des Flurgesetzes während der Zeit vom 1. April 2018 bis am 31. Oktober 2018. Übertretungen von Bestimmungen des Flurgesetzes werden gemäss Art. 12 mit Busse geahndet. Besten Dank für Ihre Rücksichtnahme.

Information Lehrplan 21

Der neue Lehrplan erreicht bald unsere Schulzimmer. Ab dem Schuljahr 2018/19 werden die Lehrpersonen nach dem neuen Lehrplan arbeiten. Damit auch Sie wissen, was sich verändert und was konstant bleibt, lädt die Schule alle Interessierten zu einer offenen Infoveranstaltung am Mittwoch, 11. April 2018, um 19.30 Uhr in die Turnhalle ein. Es sind alle Dorfbewohner von Haldenstein eingeladen. Wir konnten eine sehr kompetente Dozentin der Pädagogischen Hochschule Graubünden als Gastrednerin gewinnen. Wir freuen uns auf den Abend und den Austausch.

Meldepflicht Einwohnerinnen und Einwohner

Auszug aus dem Gesetz über die Einwohnerregister (Einwohnerregistergesetz, ERG):

Art. 13

¹ Wer in eine Gemeinde zwecks Niederlassung oder Aufenthalt zuzieht, hat sich innert 14 Tagen bei der Gemeinde anzumelden.

² Wer innerhalb der Gemeinde umzieht, hat dies innert 14 Tagen der Gemeinde zu melden. Diese Meldepflicht besteht auch bei Umzug beziehungsweise Wohnungswechsel innerhalb desselben Gebäudes.

³ Wer die Niederlassung oder den Aufenthalt aufgibt, hat sich bei der betreffenden Gemeinde im Voraus abzumelden.

⁴ Wer die Niederlassung verlegt oder aufgibt, hat dies innert 14 Tagen allen Aufenthaltsgemeinden zu melden.

⁵ Wer in einer Gemeinde Aufenthalt begründet oder aufgibt, hat dies innert 14 Tagen der Niederlassungsgemeinde zu melden.

Meldepflicht Vermieter

Auszug aus dem Gesetz über die Einwohnerregister (Einwohnerregistergesetz, ERG):

Art. 15

¹ Liegenschaftsverwaltungen, Vermietende und andere Logisgebende haben der Gemeinde die Mietenden und Logisnehmenden, welche sich niederlassen oder mindestens während 90 aufeinanderfolgender Tage oder 90 Tagen innerhalb eines Jahres aufhalten werden, innert 14 Tagen ab deren Zuzug zu melden.

² Ebenso sind Weg- und Umzüge zu melden. Dies gilt auch für Umzüge innerhalb derselben Liegenschaft.

Evangelische Kirchgemeinde Haldenstein

Karfreitag, 30. März

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Predigt zu den drei letzten Worten Jesu am Kreuz nach den Evangelien, mit Pfr. S. Becker und P. Charnetckaja an der Orgel

Ostersonntag, 1. April

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Predigt zu 1 Kor 5, 7-8: «Schafft weg den alten Sauerteig. Denn auch wir haben ein Passalamme!», mit Pfarrer S. Becker und P. Charnetckaja an der Orgel.

Mittwoch, 4. April

9.30 Uhr Ökumenische Kleinkinderfeier

Donnerstag, 5. April

11.45 Uhr Mittagstisch im Calanda

Sonntag, 8. April

Gottesdienst in der Region

Pfarrer Don Martino Mantovani
Telefon 079 202 62 82
martinodon@bluewin.ch
c/o Priesterseminar St. Luzi
alte Schanfiggerstrasse 7
7000 Chur



Trimmis

Gemeindeverwaltung – Büroschluss über Ostern 2018

Die Büros der Gemeindeverwaltung bleiben über Ostern ab Freitag, 30. März 2018, bis und mit Montag, 2. April 2018, geschlossen. Der Gemeindevorstand und die Gemeindeangestellten wünschen Ihnen frohe Ostertage.

Grünabfuhr

Die nächste Grünabfuhr findet am Freitag, 6. April 2018, statt. Zur Grünabfuhr können kompostierbare Abfälle übergeben werden. Die Grünabfälle sind zusammengebunden (bis 1,50 m) in Gefässen oder in Papiersäcken bis spätestens 12.30 Uhr auf den üblichen Kehrichtsammelplätzen bereitzustellen. Kehrichtsäcke dürfen nicht verwendet werden.

Parkieren von Motorfahrzeugen auf öffentlichem Grund

Das Parkieren und Abstellen von Fahrzeugen auf öffentlichem Grund ist nach den geltenden Bestimmungen ohne Bewilligung der Gemeinde nicht gestattet. Einwohner haben die Möglichkeit, sofern freie Plätze vorhanden, auf den öffentlichen Parkplätzen «Montalinstrass und Cholplatzweg» einen Dauerparkplatz gegen Entrichtung einer Bewilligungsgebühr zu mieten. Das Abstellen eines nicht eingelösten Fahrzeuges (ohne Kontrollschild) auf öffentlichem Grund ist nicht zulässig. Die Bewilligung gibt keinen Anspruch auf einen bestimmten Platz, sondern berechtigt den Besitzer der Dauerparkkarte, sein Fahrzeug im Rahmen der geltenden Vorschriften auf einem öffentlichen Parkplatz abzustellen. Dies ohne Haftung der Gemeinde für Beschädigung oder Diebstahl.

Schule Trimmis – Erlebnistag Wald

Am Freitag, 13.4.2018, findet ein Walderlebnistag mit der Oberstufenschule statt.

Im Rahmen dieses Projekts wird beim Posten Wild und Jagd den Schülern das jagdliche Schiessen im Schützenhaus Trimmis nähergebracht. Aufgrund dessen kann es zu Lärmmissionen sowie Wartezeiten bei der Durchfahrt nach Tal ein kommen.

Flurordnung 9.130

Zäune und Mauern, Art. 1

Die Zäune zwischen privaten Grundstücken und den Heimweiden müssen bis Ende April vom Eigentümer in Ordnung gestellt sein, damit beim Weidegang ab Anfang Mai ein Einbrechen verunmöglicht wird.

Dorfbrunnen, Art. 8

Das Verschmutzen der Dorfbrunnen auf jegliche Art ist verboten.

Betreten von Wiesen und Äckern (geschlossene Zeiten, Art. 8 bis)

Das Betreten von Wiesen und Äckern in der Zeit vom 1. April bis am 31. Oktober ist verboten.

Die Bauern und alle anderen Grundstückbesitzer sind Ihnen dankbar für die Rücksichtnahme und Ihr Verständnis für dieses Verbot.

Einreichung der Steuererklärungen 2017

Mit der Einführung der elektronischen Veranlagung werden die Steuererklärungen zentral bei der Kantonalen Steuerverwaltung Graubünden in Chur eingescannt, elektronisch archiviert und für die Weiterbearbeitung aufbereitet.

Nachdem die Steuerakten elektronisch archiviert werden, ist keine Rücksendung von eingereichten Dokumenten mehr möglich – sie werden vernichtet. Anstelle von Original-Belegen können gut lesbare Kopien eingereicht werden. **Die Steuererklärungen sind nicht mehr beim Steueramt Trimmis, sondern direkt bei der Kantonalen Steuerverwaltung Graubünden in Chur einzureichen.**

Wir bitten Sie daher, die **ausgefüllten Steuererklärungen 2017** (Hauptformular, Hilfsformulare und sämtliche Beilagen) bzw. die **«Quittung elektronische Übermittlung»** (mit sämtlichen Beilagen, sofern diese nicht bereits elektronisch übermittelt wurden) unbedingt an **folgende Adresse zu senden bzw. einzureichen:**

**Kantonale Steuerverwaltung Graubünden
Verarbeitungszentrum 1/KO
Steinbruchstrasse 18
7001 Chur**

Einreichfristen für die Steuererklärung 2017

Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass für die Steuererklärung 2017 folgende Einreichfristen gelten:

31. März 2018

für unselbstständig Erwerbende, Rentner, Erwerbslose, Schüler, Studenten und Erbengemeinschaften

30. September 2018

für selbstständig Erwerbende, Landwirte und für ausserhalb des Kantons wohnhafte Personen mit Liegenschaften oder Betriebsstätten in Graubünden



Maladers

Evangelische Kirchgemeinde Maladers

Karfreitag, 30. März

11.15 Uhr Passionsgottesdienst mit Abendmahl

Ostersonntag, 1. April

5.30 Uhr Ostergottesdienst mit Zopf und Eier

Kontaktperson:

Pfarrer Csaba Kókai, Tel. 081 373 11 81

Katholische Kirchgemeinde Maladers

Katholische Pfarrei St. Antonius in Maladers mit Castiel, Calfreisen, Lünen

Donnerstag 29. März

19.00 Uhr Grün- oder Hoher Donnerstag
Messe vom letzten Abendmahl und Fusswaschung

Freitag 30. März

11.00 Uhr Kreuzwegandacht am Tag vom Leiden und Sterben Christi

Karsamstag 31. März

21.00 Uhr Feier der Osternacht: Lichtfeier, Wortgottesdienst, Tauffeier für Mariana, Ruka und Edgar (Calfreisen)
Eucharistiefeier mit 1. Kommunion von Tatiana und Mariana (Calfreisen)

Sonntag 8. April

10.00 Uhr Weisses Sonntag und Barmherzigkeitssonntag
Heilige Messe und 1.-Kommunion-Feier mit Lea, Sina-Felicia (aus Maladers)
Ruka, Edgar (aus Calfreisen) und Matteo aus Lünen

Fristverlängerungsgesuche für Steuererklärungen 2017

Bedingt durch den zentralen Eingang der Steuererklärungen ergibt sich, dass Fristverlängerungsgesuche zentral in Chur durch das Steuerkommissariat behandelt werden.

Fristverlängerungsgesuche ab Steuerperiode 2016 sind daher wie folgt einzureichen:

– online: www.stv.gr.ch

– E-Mail: fristgesuche@stv.gr.ch

– Post: Kantonale Steuerverwaltung Graubünden, Verarbeitungszentrum 2/KO, Steinbruchstrasse 18, 7000 Chur

Folgende Angaben sind dabei unerlässlich:

– vollständige Registernummer (inkl. Gemeindefnummer)

– Name, Vorname und Wohnsitzgemeinde

Für Steuerpflichtige mit Einreichfrist 31. März wird eine maximale Frist bis 30. September gewährt. Die gewährten Fristen werden nicht bestätigt und sind grundsätzlich nicht verlängbar.

Baugesuch

Bauherr: Sestito Pietro, Underhaagweg 2, 7203 Trimmis

Bauvorhaben: Diverse innere Umbauten mit Fassadensanierung, Ersatz Fenster und Solarpaneelen, Underhaagweg 2, Parz. Nr. 7

Öffentliche Auflage: Bis zum 18. April 2018 auf der Gemeindeverwaltung.

Einsprachen: Öffentlich-rechtliche sind während der Auflagefrist bis zum 18. April 2018 schriftlich und begründet bei der Baukommission Trimmis einzureichen.

Evangelische Kirchgemeinde Trimmis/Says

Donnerstag, 29. März

19.30 Uhr Besinnung zur Passionszeit, ref. Kirche Trimmis
PfarrerIn Evelyn Cremer

19.30 Uhr Probe Kirchenchor im ref. Kirchgemeindehaus

Hauskreis Trimmis

Kontaktperson: Heidi Peter, Tel. 081 353 16 22

Freitag, 30. März

10.00 Uhr Gottesdienst zum Karfreitag mit Abendmahl, ref. Kirche Trimmis
Mitwirkung des Kirchenchors
PfarrerIn Evelyn Cremer

Kollekte: Brot für alle

Sonntag, 1. April

10.00 Uhr Gottesdienst, Ostern mit Taufe und Abendmahl, ref. Kirche Trimmis
Pfarrer Josias Burger

Kollekte: Brot für alle

Montag, 2. April

10.00 Uhr Gottesdienst, Ostern mit Taufe und Abendmahl, ref. Kirche Says
Pfarrer Josias Burger

Kollekte: Brot für alle

Dienstag, 3. April

10.00 Uhr ökumenisches Bibelgespräch, ref. Kirchgemeindehaus

Donnerstag, 5. April

12.00 Uhr ökumenischer Mittagstisch für Senioren, kath. Kirchgemeindehaus

17.00 Uhr ökumenische Kindifiir, im ref. Kirchgemeindehaus

19.30 Uhr Probe Kirchenchor im ref. Kirchgemeindehaus

Katholische Kirchgemeinde Trimmis

Donnerstag, 29. März

19.00 Uhr hl. Messe, anschliessend stille Anbetung bis 20.30 Uhr

Karfreitag, 30. März

10.00 Uhr Kreuzweg

14.30 Uhr Karfreitagsliturgie

Kollekte: Karwochenopfer für die Christen im Heiligen Land

Ostersonntag, 1. April

10.00 Uhr Festhochamt am Ostersonntag, musikalisch umrahmt vom Kirchenchor, Verkauf der Heimosterkerzen, anschliessend Apéro und «Eiertütscha» im kath. Pfarreizentrum
Stiftmesse: Anna Meyer

Kollekte: Für den Kirchenchor

Ostermontag, 2. April

10.00 Uhr hl. Messe

Kollekte: Kirche in Not

Dienstag, 3. April

10.00 Uhr ökum. Bibelgespräch im evang. KGH

18.00 Uhr Rosenkranzgebet

Mittwoch, 4. April

8.30 Uhr Rosenkranzgebet

Donnerstag, 5. April

8.30 Uhr Rosenkranzgebet

9.00 Uhr hl. Messe

12.00 Uhr ökum. Mittagstisch im kath. Pfarreizentrum

17.00 Uhr ökum. Kindifiir im Kath. Pfarreizentrum

Freitag, 6. April

10.00 Uhr Kranken- und Hauskommunion

18.15 Uhr hl. Beichte und stille Anbetung

19.00 Uhr hl. Messe mit sakramentalem Segen



Tschierschen-Praden

Kartonabfuhr

Donnerstag, 5. April 2018, 8–15 Uhr

Abgabeorte: Tschierschen beim Dorfeingang (neben der Schulbusgarage) und Praden beim Werkhof.

Öffnungszeiten Gemeindekanzlei über Ostern

Die Gemeindekanzlei in Praden bleibt am Karfreitag, 30. März 2018, und Ostermontag, 2. April 2018, geschlossen.

Baubewilligungen im Meldeverfahren

Die Baubehörde bewilligt im Meldeverfahren: – Ersatz Dachabdeckung Autounterstand mit begehbarem Holzboden, Copes Mario und Michaela, Parz. 2479, Tobelmatta, Praden.

Evangelische Kirchgemeinde Steinbach

Karfreitag, 30. März

9.45 Uhr Passionsgottesdienst in Praden mit Abendmahl

Ostersonntag, 1. April

9.35 Uhr Ostergottesdienst mit Abendmahl in Tschierschen (Orgel und Querflöte)

Kontaktperson:

Pfarrer Csaba Kókai, Tel. 081 373 11 81

Werfen Sie Papier und Karton nicht in den Kehricht; sie werden überall für die Wiederverwertung gesammelt!

Redaktionsschluss: Jeweils am Mittwoch, 12 Uhr

Amtliche Meldungen einsenden an: stabla@somea.ch